Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **33 (1960)**

Heft 4

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

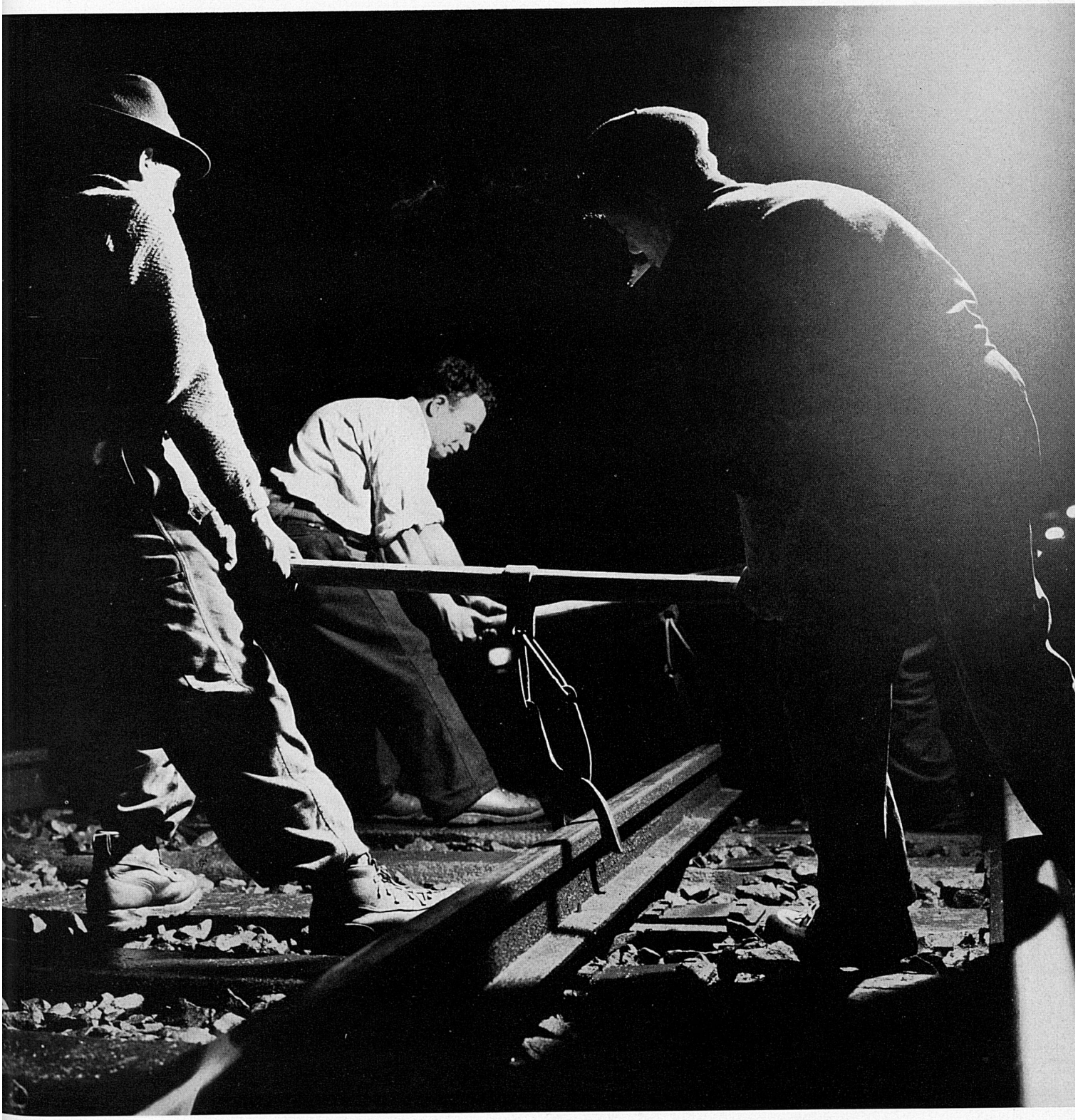
http://www.e-periodica.ch

Schienenumbau im Gotthardtunnel. Mit neuen Eichenholzschwellen, die 25 bis 30 Jahre Lebensdauer haben, werden auch neue Schienen vom Typ SBB-3 auf einer Strecke von rund 1500 m eingesetzt. Photo F. Engesser

Travaux sur la voie ferrée à l'intérieur du tunnel du St-Gothard. De nouveaux rails sont placés sur des traverses en bois de chêne qui dureront 25 à 30 ans.

Sostituzione di rotaie nella galleria del San Gottardo. Le nuove traversine di quercia, della durata di 25–30 anni, reggono un tipo di rotaie pure nuovo (tipo FFS 3), su di una lunghezza di 1500 m ca.

Replacing sleepers in the Gothard Tunnel. Swiss railroad engineers find that heavy oaken sleepers are good for a service life of 25 to 30 years before needing to be replaced.



Eine Sonnenterrasse der Frühlingsskifahrer und der winterlichen Badegäste von Scuol-Tarasp-Vulpera im Unterengadin ist die Luftseilbahnstation Motta-Naluns, 2155 m ü. M. Photo Giegel, SVZ

La station du téléphérique Motta-Naluns à Scuol (Tarasp-Vulpera), située sur une terrasse ensoleillée à 2155 m d'altitude, but de balades de printemps pour les skieurs et, l'hiver, pour les hôtes de la station thermale.

Motta-Naluns, approdo della teleferica che parte da Scuol, sorge su di una terrazza solatia cara, d'inverno, ai frequentatori delle località termali di Scuol-Tarasp-Vulpera e, in primavera, agli sciatori.

The aerial cable-way station Motta-Naluns. 7070 feet altitude, is a sunny vantage point for spring-time skiers and spa guests at Scuol-Tarasp-Vulpera, Lower Engadine.